

## ОТЗЫВ

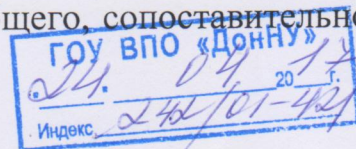
на автореферат диссертации Хохловой Виктории Александровны  
«ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ С ТОПОНИМИЧЕСКИМ  
КОМПОНЕНТОМ В АНГЛИЙСКОМ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ:  
ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ», представленной  
на соискание ученой степени кандидата филологических наук  
по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое,  
типологическое и сопоставительное языкознание

В диссертационном исследовании В.А. Хохловой, базирующемся на лингвокультурологическом подходе к изучению фразеологических единиц, выявляется языковое воплощение культурных концептов и особенности национального менталитета и культуры английского и украинского языковых сообществ, посредством изучения и анализа как общих, так и национально-специфических особенностей в структурно-грамматической организации фразеологических единиц с топонимическим компонентом в английском и украинском языках. Обращение к данной тематике, несомненно, определяет актуальность данной научной работы.

Научная новизна исследования определяется тем, что в нем впервые установлены общие и национально-специфические особенности фразеологических единиц с топонимическим компонентом в английском и украинском языках, что позволяет раскрыть системный характер культурологического компонента исследуемых единиц и выявить особенности их образования. Автором выявлены национально-культурные и межкультурные фразеологические единицы с топонимическим компонентом по источнику происхождения и отражения в образной основе исследуемых единиц культурных знаний. Установленное автором преобладание национально-культурных фразеологических единиц с топонимическим компонентом определяет ключевую роль топонимического компонента в передаче культурно значимой информации при создании фразеологических единиц исследуемых языках.

Теоретическая значимость исследования, заключающаяся в создании модели сопоставительного описания семантики и структуры фразеологических единиц с топонимическим компонентом в разноструктурных языках, не вызывает сомнений, поскольку данная модель применима для изучения фразеологических единиц в других языках. Определенный вклад в развитие лингвокультурологии и лингвоконцептологии вносят представленные автором выводы относительно общих и специфических национально-маркированных особенностей фразеологической вербализации концептосферы «Человек», представленной макроконцептами МАТЕРИАЛЬНЫЙ МИР ЧЕЛОВЕКА и ДУХОВНЫЙ МИР ЧЕЛОВЕКА.

Практическая ценность работы определяется возможностью использования полученных результатов в курсах общего, сопоставительного



и типологического языкознания, лексикологии английского и украинского языков, а также в спецкурсах по лингвокультурологии и лингвоконцептологии, в лексикографической практике при составлении лингвокультурологических словарей.

Выносимые на защиту положения, четко фиксирующие результаты достигнутой цели и решение поставленных диссертантом задач, нашли полное подтверждение и аргументированно доказаны в изложенном материале диссертационного исследования.

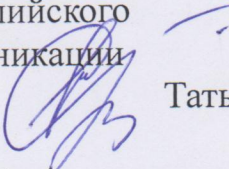
Применение комплекса методов и приемов лингвистического анализа на материале 1446 фразеологических единиц из современных фразеологических, толковых и переводных словарей английского и украинского языков, безусловно, определяет достоверность полученных результатов исследования.

Научная активность диссертанта, представленная списком из 21 публикации автора, свидетельствует о достаточной апробации результатов исследования.

На основании вышеизложенного, можно заключить, что представленная к защите кандидатская диссертация представляет собой самостоятельное и завершённое исследование, проведенное на высоком научном уровне и соответствующее установленным правилам и требованиям, а ее автор – Хохлова Виктория Александровна – заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Пятигорск, 27 марта 2017 г.

Доктор филологических наук (10.02.19),  
доцент, заведующая кафедрой английского  
языка и профессиональной коммуникации  
ФГБОУ ВО «ПГУ»

  
Татьяна Александровна Ширяева

*Я, Ширяева Татьяна Александровна, согласна на автоматизированную  
обработку моих персональных данных.*

357532, Ставропольский край, г. Пятигорск,  
пр. Калинина, 9

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Пятигорский государственный университет» (ФГБОУ  
ВО «ПГУ»)

тел.: (8793) 400-105

e-mail: englishcom@pglu.ru

